

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieses Energiekosten-Messers & Stromverbrauchs-Zählers. Damit können Sie den Energieverbrauch und die damit verbundenen Kosten sowie den verursachten CO<sub>2</sub>-Ausstoß Ihrer Haushaltsgeräte messen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Energiekosten-Messer optimal einsetzen können.

**Lieferumfang**

- 1x Digitaler Energiekosten-Messer & Stromverbrauchs-Zähler
- Bedienungsanleitung

**Technische Daten**

Eingangsspannung	230 Volt AC 50 Hz
Ausgangsspannung	230 Volt AC 50 Hz
Max. Leistung	3.680 Watt, 16 A
Mess-Kategorie	CAT II
Schutzart	IP20
Schutzklasse I	Schutzleiter
Betriebstemperatur	-0 – +40 °C
Maße	121 x 77 x 60 mm
Gewicht	310 g

**Messwerte**

Energieverbrauch	0 – 9.999,9 kWh
Wirkleistung	0,1 – 3.680 Watt (± 1,5 %)
Netzspannung	200 – 276 Volt (± 1,5 %)
Stromaufnahme	0,005 - 16 A (± 1,5 %)
Energiekosten	0 – 9.999 €/kWh


**HINWEIS:**

Bitte beachten Sie, dass es sich bei diesem Gerät nicht um ein geeichtes Prüf- und Messgerät handelt. Dieses Gerät ist nicht einer entsprechenden genormten Eichung unterzogen und die Messergebnisse können dementsprechend lediglich als Anhaltspunkt und Vergleichswerte betrachtet werden. Aus ihnen ergeben sich keinerlei rechtliche Ansprüche, die amtlich festgestellte Messungen oder geeichte Geräte fundieren könnten. Dieses Gerät ist für den privaten Bereich und Hobby-Bereich gedacht.

**Produktdetails**


Nummer	Produktdetail	Funktion
1	Externes LCD-Display	Schaltet sich bei Nichtbenutzung nach 10 Sekunden aus (Standby-Modus). Drücken Sie eine Taste Ihrer Wahl, um das Display zu aktivieren
2	MODE-Taste	Anzeige-Modus ändern
3	UP-Taste	Wert erhöhen/In den 12/24-Stunden-Anzeige-Modus wechseln
4	TOTAL/DOWN-Taste	Wert senken/Zwischen den Messzeiten wechseln
5	SET-Taste	Anzeige-Modus aktivieren/Einstellung bestätigen
6	RESET-Taste	Einstellungen löschen
7	Kabel	Länge: 1,2 m

8	Steckdose	Geeignet für 230-Volt-Stecker
---	-----------	-------------------------------

**Inbetriebnahme**
**1. Gerät mit Steckdose verbinden**

Stecken Sie das Gerät in eine Schutzkontakt-Steckdose (230 Volt/50 Hz) ein.

**2. Zeit einstellen**

1. Drücken Sie die SET-Taste, um den Zeit-Anzeige-Modus zu aktivieren.
2. Halten Sie die UP- oder DOWN-Taste für 2 Sekunden gedrückt, um das Jahr festzulegen (2000 – 2099).
3. Drücken Sie die SET-Taste, um zwischen MD (Monat, Datum) und DM (Tag, Monat) zu wählen.
4. Drücken Sie die UP- oder DOWN-Taste, um eine der beiden Darstellungen festzulegen.



5. Drücken Sie erneut die SET-Taste, um nun den Monat einzustellen (1-12). Verwenden Sie dafür die UP- oder DOWN-Taste.
6. Drücken Sie die SET-Taste, um das Datum einzustellen (1-31). Verwenden Sie dafür die UP- oder DOWN-Taste.
7. Drücken Sie die SET-Taste, um die Stunde einzustellen. Verwenden Sie dafür die UP- oder DOWN-Taste.
8. Drücken Sie erneut die SET-Taste, um die Minuten einzustellen. Verwenden Sie dafür die UP- oder DOWN-Taste.


**HINWEIS:**

Bei Nichtbenutzung verlässt das Gerät automatisch nach 30 Sekunden den Zeit-Anzeige-Modus.

**3. Preis 1, Preis 2 und Überlastungsgrenze einstellen**

1. Halten Sie die SET-Taste für 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Kosten-Anzeige-Modus/CO<sub>2</sub>-Modus zu gelangen.
2. Drücken Sie die UP- oder DOWN-Taste, um die Währungseinheit festzulegen.
3. Drücken Sie die SET-Taste, um Preis 1, Preis 2 und das CO<sub>2</sub>-Gewicht einzustellen.
4. Drücken Sie die UP-Taste, um von Preis 1 zu Preis 2 zu wechseln.

5. Drücken Sie die DOWN-Taste, um zu Preis 1 zurückzukehren.
6. Drücken Sie die UP-Taste, um in den CO2-Modus zu wechseln. Sie können nicht mehr in den Kosten-Anzeige-Modus zurückkehren.
7. Drücken Sie die SET-Taste, um weitere Einstellungen vorzunehmen: Woche, Stunde, Minute. Halten Sie die UP- oder DOWN-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Wert zu verändern. Drücken Sie nach jeder Einstellung die SET-Taste.
8. Drücken Sie erneut die SET-Taste, um Preis 1 festzulegen. Drücken Sie die UP- oder DOWN-Taste, um den Wert zu verändern. Drücken Sie nach jeder Einstellung die SET-Taste.
9. Drücken Sie zum Schluss die SET-Taste, um Preis 2 festzulegen und wiederholen Sie Schritt 8.
10. Zum Festlegen des CO2-Gewichts drücken Sie anschließend die SET-Taste. Drücken Sie die UP- oder DOWN-Taste, um das Gewicht einzustellen. Nach Beendigung drücken Sie die SET-Taste.


**HINWEIS:**

Bei Nichtbenutzung verlässt das Gerät automatisch nach 30 Sekunden den Zeit-Anzeige-Modus.

**Verwendung**
**Stromverbrauch kontrollieren und Kosten prüfen**

Stecken Sie ein Elektrogerät in die Steckdose des Geräts ein und schalten Sie es an. Die berechneten Messwerte lassen sich dank dem externen Display bequem ablesen.

**Reinigung**

Entfernen Sie das Gerät aus der Steckdose und wischen Sie es mit einem trockenen Tuch ab.

**Sicherheitshinweise**

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Geräts vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Ein Umbauen oder Verändern des Geräts beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Stecken Sie nicht zwei oder mehr Geräte hintereinander in Reihe.
- Das Gerät darf im Betrieb nicht abgedeckt werden. Brandgefahr!
- Das Gerät ist nur bei gezogenem Stecker spannungsfrei.
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in trockenen Innenräumen geeignet.
- Nutzen Sie das Gerät nur für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Betreiben Sie das Gerät nur an einer ordnungsgemäß installierten Steckdose (230 Volt AC 50 Hz).
- Verwenden Sie das Gerät nur innerhalb der in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Beseitigen Sie den Verpackungsmüll gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Öffnen Sie das Gerät nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Gerät sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Gerät fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

**Wichtige Hinweise zur Entsorgung**

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt ZX-7234-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + (EU)2015/863, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-7234 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.revolt-power.de](http://www.revolt-power.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce compteur. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## Contenu

- Compteur d'énergie numérique
- Mode d'emploi

## Caractéristiques techniques

Tension d'entrée	230 V AC 50 Hz
Tension de sortie	230 V AC 50 Hz
Puissance max.	3680 W / 16 A
Catégorie de mesure	CAT II
Indice de protection	IP20
Classe de protection I	Câble relié à la terre
Température de fonctionnement	-0 à 40 °C
Dimensions	121 x 77 x 60 mm
Poids	310 g

## Valeur mesurée

Consommation	0 à 9999,9 kWh
Puissance active	0,1 à 3680 W (± 1,5 %)
Tension secteur	200 à 276 V (± 1,5 %)
Consommation	0,005 à 16 A (± 1,5 %)
Coûts énergétiques	0 à 9999 €/kWh



### NOTE :

Cet appareil ne constitue PAS un instrument de contrôle et de mesure homologué. Il n'a pas fait l'objet d'une vérification normalisée. Ses résultats ne peuvent être considérés QUE comme des points de repère. Les valeurs mesurées ne permettent pas de faire valoir des droits juridiques fondés sur des mesures officiellement constatées ou sur des instruments homologués. Cet appareil est destiné aux particuliers et aux amateurs.

## Description du produit



Numéro	Description du produit	Fonction
1	Écran LCD externe	S'éteint au bout de 10 secondes sans mouvement. Appuyez sur la touche de votre choix pour activer l'affichage
2	Touche MODE	Modifier le mode d'affichage
3	Touche Up	Augmenter la valeur/passer en mode d'affichage 12/24 h
4	Touche TOTAL/DOWN	Diminuer la valeur/basculer entre les temps de mesure
5	Touche SET	Activer le mode d'affichage/confirmer le réglage
6	Touche RESET	Supprimer les réglages
7	Câble	Longueur : 1,2 m
8	Prise murale	Pour prises de 230 V

## Mise en marche

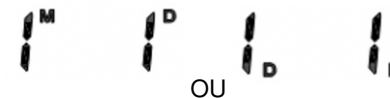
### 1. Brancher l'appareil sur une prise

Branchez l'appareil sur une prise de courant avec contact de protection (230 V / 50 Hz).

### 2. Régler l'heure

1. Appuyez sur le bouton SET pour activer le mode d'affichage de l'heure.

2. Maintenez la touche UP ou DOWN enfoncée pendant 2 secondes pour définir l'année (2000 à 2099).
3. Appuyez sur le bouton SET pour choisir entre MD (mois, jour) et DM (jour, mois).
4. Appuyez sur la touche UP ou DOWN pour définir l'un des deux affichages.



5. Appuyez à nouveau sur la touche SET pour régler le mois (1 à 12). Utilisez la touche UP ou DOWN.
6. Appuyez sur le bouton SET pour régler le jour (1 à 31). Utilisez la touche UP ou DOWN.
7. Appuyez sur le bouton SET pour régler l'heure. Utilisez la touche UP ou DOWN.
8. Appuyez sur le bouton SET pour régler les minutes. Utilisez la touche UP ou DOWN.



### NOTE :

En cas de non-utilisation, l'appareil sort du mode d'affichage de l'heure au bout de 30 secondes.

### 3. Régler le tarif 1, le tarif 2 et la limite de surcharge

1. Maintenez la touche SET enfoncée pendant 2 secondes pour accéder au mode d'affichage des coûts/au mode CO2.
2. Appuyez sur la touche UP ou DOWN pour définir l'unité monétaire.
3. Appuyez sur le bouton SET pour régler le tarif 1, le tarif 2 et le poids de CO2.
4. Appuyez sur la touche UP pour passer du tarif 1 au tarif 2.
5. Appuyez sur la touche DOWN pour revenir au tarif 1.
6. Appuyez sur la touche UP pour passer en mode CO2. Vous ne pouvez plus revenir au mode d'affichage des coûts.
7. Appuyez sur le bouton SET pour effectuer d'autres réglages : semaine, heure, minute. Maintenez la touche UP ou DOWN enfoncée pendant 2 secondes pour modifier la valeur. Appuyez sur le bouton SET après chaque réglage.
8. Appuyez de nouveau la touche Set pour régler l'heure d'alarme. Appuyez sur la touche UP ou DOWN pour modifier la valeur. Appuyez sur le bouton SET après chaque réglage.
9. Enfin, appuyez sur le bouton SET pour définir le tarif 2 et répétez l'étape 8.
10. Pour définir le poids de CO2, appuyez ensuite sur le bouton SET. Appuyez sur le bouton UP ou DOWN pour régler le poids. Une fois terminé, appuyez sur le bouton SET.

**NOTE :**

En cas de non-utilisation, l'appareil sort du mode d'affichage de l'heure au bout de 30 secondes.

**Utilisation****Contrôler la consommation d'électricité et vérifier les coûts**

Branchez un appareil électrique dans la prise de courant de l'appareil et mettez-le en marche. Les valeurs de mesure calculées peuvent être lues facilement grâce à l'écran externe.

**Nettoyage**

Retirez l'appareil de la prise et essuyez-le avec un chiffon sec.

**Consignes de sécurité**

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Le cas échéant, transmettez-le avec le produit à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Ne branchez pas deux ou plusieurs appareils en série.
- Ne couvrez pas l'appareil. Risque d'incendie !

- L'appareil n'est hors tension que lorsque la fiche d'alimentation est débranchée.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation dans un local sec uniquement.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- N'utilisez l'appareil que sur une prise de courant correctement installée (230 V AC 50 Hz).
- N'utilisez l'appareil que dans les limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants !
- Éliminez les déchets d'emballage conformément aux réglementations locales en vigueur en matière d'élimination des déchets.
- L'appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
- Veillez à ce que le produit soit alimenté par une prise facilement accessible afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas d'urgence.
- Ne touchez pas l'appareil avec des mains mouillées.
- N'ouvrez jamais l'appareil. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas l'appareil à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur.

**Consignes importantes pour le traitement des déchets**

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

**Déclaration de conformité**

La société PEARL GmbH déclare ce produit ZX-7234 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE et 2015/863, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse

<https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).